

*Điện Bàn, ngày 06 tháng 01 năm 2022*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 29 tháng 12 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 63/2021/TLST-DS ngày 16 tháng 6 năm 2021;

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần Kiên Long.

+ Địa chỉ trụ sở chính: 40-42-44 Phạm Hồng Thái, phường Vĩnh Thanh Vân, thành phố Rạch Giá, tỉnh Kiên Giang.

+ Địa chỉ liên hệ: 163 Trần Nhân Tông, phường Vĩnh Điện, thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Trần Tuấn A, chức vụ: Tổng giám đốc.  
Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trương Tấn T, sinh năm 1989, chức vụ: Phó Phòng Kinh doanh – Ngân hàng TMCP Kiên Long – Chi nhánh Quảng Nam (*văn bản ủy quyền ngày 24/5/2021*)

- Đồng bị đơn: Ông Đoàn Ngọc L, sinh năm 1953.

Bà Võ Thị Kim T, sinh năm 1956.

+ Cùng địa chỉ: Thôn N S 2, xã Đ Ph, thị xã Đ B, tỉnh Q N.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

2.1. Về nghĩa vụ trả nợ: Ông Đoàn Ngọc L và bà Võ Thị Kim T phải có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP Kiên Long số tiền nợ vay và nợ sử dụng thẻ tín dụng quốc tế kienlongbank tổng cộng là 900.097.641 đồng (*Chín trăm triệu, không trăm chín mươi bảy nghìn, sáu trăm bốn mươi một đồng*). Trong đó:

+ Nợ theo Hợp đồng tín dụng số 006/19/HĐTD/0138-7959 ngày 14/01/2019 là: Nợ gốc: 791.250.000 đồng; nợ lãi trong hạn: 50.785.479 đồng; Tiền phạt chậm trả lãi: 828.675 đồng và nợ lãi quá hạn: 706.438 đồng.

+ Nợ sử dụng thẻ tín dụng quốc tế kienlongbank số 006/19/BĐ/0138-7959 ngày 14/01/2019, số tiền tạm tính đến ngày 29/12/2021 là 56.527.048 đồng.

(*Lãi vay tạm tính đến ngày 29/12/2021 và tiếp tục tính lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 006/19/HĐTD/0138-7959 ngày 14/01/2019 và Giấy đăng*

*ký phát hành kèm hợp đồng sử dụng thẻ tín dụng quốc tế Kienlongbank số 0006/19/BD/0138-07959 cho đến khi ông Đoàn Ngọc Lang và bà Võ Thị Kim Tuyền thanh toán xong nợ).*

Tài sản bảo đảm nghĩa vụ thực hiện hợp đồng vay là Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất tại thửa số 53/1, tờ bản đồ số 3C, diện tích 132m<sup>2</sup> tọa lạc tại: Khối phố 2, phường Vĩnh Điện, thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BX 839411 do UBND thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam cấp ngày 19/05/2015, số vào sổ cấp GCN: CH 01132, cập nhật đổi chủ quyền cho ông Đoàn Ngọc Lang và bà Võ Thị Kim Tuyền ngày 11/01/2019. Việc thế chấp được ghi nhận tại Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 006/19/HĐTC-BDS/0138-7959 ngày 14/01/2019 đã được công chứng tại Văn phòng Công chứng Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam ngày 14/01/2019 và đã được đăng ký giao dịch bảo đảm tại Chi nhánh Văn phòng đăng ký đất đai Điện Bàn ngày 14/01/2019. **Tài sản thế chấp được xử lý tại giai đoạn thi hành án theo quy định.**

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong án, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

2.2. Về án phí: Ông Đoàn Ngọc L và bà Võ Thị Kim T là người cao tuổi (*có đơn xin miễn tiền án phí*) nên không phải chịu án phí DSST.

Ngân hàng TMCP Kiên Long không phải chịu án phí DSST. Hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP Kiên Long số tiền đã nộp tạm ứng án phí là 20.756.000 đồng theo biên lai thu số 0004402 ngày 16/6/2021 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã Điện Bàn.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- *Đương sự;*
- *VKSND thị xã Điện Bàn;*
- *Lưu hồ sơ vụ án.*

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Văn Lộc**

